Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 50 (1932)

Heft: 292

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 18.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Dienstag, 13. Dezember
1932

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mardi, 13 décembre
1932

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

L. Jahrgang — Lme année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile
Rapporti economici

N° 292

Redaktion und Administration:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements — **Abonnement:** *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 25 Cts. — **Annoncen-Regie:** Publicitas A. G. — **Insertionspreis:** 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et administration:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique — **Abonnements:** *Suisse:* un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts. — **Régie des annonces:** Publicitas S.A. — **Prix d'insertion:** 50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

N° 292

Abonnement 1933

Die Abonnenten des Schweizerischen Handelsamtsblattes werden gebeten, das Abonnement bei den Postämtern vor Ende Dezember 1932 erneuern zu lassen.

Administration.

Abonnement 1933

Les abonnés de la Feuille officielle suisse du commerce sont priés de renouveler leur abonnement à la poste, avant la fin du mois de décembre 1932.

Administration.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Bundesratsbeschluss Nr. 13 über die Beschränkung der Einfuhr. — Verfügung Nr. 20 des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements über die Beschränkung der Einfuhr. — Arrêté n° 13 du Conseil fédéral relatif à la limitation des importations. — Ordonnance n° 20 du département fédéral de l'économie publique concernant la limitation des importations. / Gesandtschaften und Konsulate. — Légations et consulats. / Verschiedenes. — Divers. / Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Durch Beschluss der IV. Kammer des Obergerichts des Kantons Zürich vom 24. März 1932 wurde der Aufruf des vermissten Schuldbriefes für Fr. 170, datiert 26. August 1909, lautend auf Emil Eichenberger, in Aeugst, und zugunsten von Conrad Rüed, Albert Rüed und August Lenz, jetziger Schuldner Ernst Weiss, Landwirt, in Aeugst; jetziger Gläubiger Emil Eichenberger, bewilligt.

Jedermann, der über das Schicksal der Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich innert 1 Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an bei der Gerichtskanzlei Affoltern zu melden, ansonst der Schuldbrief als kraftlos erklärt würde. (W 590)

Affoltern a. A., den 12. April 1932.

Kanzlei des Bezirksgerichts.

Die Kraftloserklärung des Inhaberschuldbriefes von Fr. 1000, welcher auf Grund eines Pfanderrichtungsaktes der Ehegatten Fridolin Zimmermann und Maria Anna geb. Stahl, am 1. August 1926 im Grundbuche der Stadt Basel auf Parzelle 3066 in der II. Sektion, mit Wohnhaus Furkastrasse 53, im II. Range, eingetragen worden ist, wird begehrt. Gemäss Beschluss des Zivilgerichtes des Kantons Basel-Stadt vom 11. November 1932 wird der allfällige Inhaber hiemit aufgefordert, diesen Titel innert einem Jahr, also bis spätestens 16. November 1933, der Unterzeichneten vorzuweisen, ansonst derselbe nach Ablauf der Frist für kraftlos erklärt würde. (W 534[1])

Basel, den 14. November 1932.

Zivilgerichtsschreiberei Basel, Prozesskanzlei.

Der unbekannte Inhaber der Mäntel zu den 4 Inhaberobligationen 4½ % à Fr. 1000 vom 3. Juli 1923 Nrn. 628120/23 auf die Schweiz. Volksbank in Bern, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 3 Jahren vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 580[1])

Bern, den 3. Dezember 1932.

Richteramt Bern,
Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

La Pretura di Mendrisio vista l'istanza inoltrata dalla Signora Berenice Pasta fu Dr. Carlo, da ed in Mendrisio, in relazione agli art. 849 e ss. C. O. diffida lo sconosciuto possessore dei titoli:

N. 2 obbligazioni al portatore N. 03 e 04 di nominali fr. 500 cadauna, del prestito del comune di Balerna, interesse 5 %, con cedole 31 dicembre 1932 e seguenti,

a volerli produrre a questa Pretura entro il termine di tre anni dalla prima pubblicazione della presente diffida che sarà iscritta per tre volte, con un mese di intervallo sul F. o. cantonale e sul F. u. s. di c., senza di che sarà pronunciata l'ammortizzazione dei titoli stessi. (W 533[2])

Mondrisio, 11 novembre 1932.

Per la Pretura:
G. Torriani, segretario-assessore.

Kraftloserklärungen — Annulations

Le 12 décembre 1932, j'ai prononcé l'annulation du corps des 9 obligations du Crédit foncier vaudois: a) série F, 3¾ %, de fr. 1000.—, nos 7160 à 7162, 7164, 9352 à 9354; b) série G, 4 %, de fr. 500.—, nos 16870 et 16871. (W 591)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne.

Widerrufe — Révocations

Infolge Wiederauffindung der drei verloren gegangenen Inhaberobligationen Nrn. 4121, 4122 und 4123 von je Fr. 1000 gegen die Schweiz. Volksbank, wird das Begehren um Kraftloserklärung derselben vom 22. März 1932 vollständig zurückgezogen. (W 589)

Murten, den 12. Dezember 1932.

Richteramt des Seebezirks:
Der Gerichtspräsident: Dr. Emil Ems.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1932. 14. November. **Dreyer, Rosenkranz & Droop Aktiengesellschaft,** in Altstetten (S. H. A. B. Nr. 19 vom 24. Januar 1930, Seite 161). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 5. November 1932 wurde in Revision von § 1 der Gesellschaftsstatuten die Firma abgeändert in **Wassermesser-Fabrik Altstetten, vormals Dreyer, Rosenkranz & Droop Aktiengesellschaft.** Jacques Schmid, Ingenieur, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, dessen Unterschrift wird anmit gelöscht. Als einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist neu gewählt worden Rudolf Lienert, dipl. Ingenieur, von Einsiedeln, in Oerlikon. Die Prokura von Hermann Schrader ist erloschen. Dagegen wurde Einzelprokura erteilt an Paul Ballin, von Hannover, in Altstetten. Geschäftslokal: Dammstrasse 114, Altstetten.

8. Dezember. Witwe Elisabeth Kracht geb. Wagner, Charly Kracht und Heidy Kracht (letztere beide minderjährig und ohne Vertretungsbefugnis und verbeiständet durch Oberst Hans Kern, Industrieller, in Thalwil), alle von Zürich, in Stallikon, haben mit Genehmigung des Waisenamtes Stallikon vom 8. Dezember 1932 unter der Firma **H. Kracht's Erben, Hotel Baur au Lac & Café Börse, Weinhandlung, Traiteurgeschäft « A la Bonne Ménagère » und Autogarage « Garage Central »,** in Zürich 1, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 25. November 1932 ihren Anfang nahm. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « Hermann Kracht, Hotel Baur au Lac & Café Börse, Weinhandlung, Traiteurgeschäft « A la Bonne Ménagère » und Autogarage « Garage Central ». Die Gesellschafterin Witwe Elisabeth Kracht-Wagner führt allein die rechtsverbindliche Firmaunterschrift. Einzelprokura wurde erteilt an Oberst Hans Kern, a. Stadtrat, Industrieller, von Bülach und Zürich, in Thalwil, und Kollektivprokura an Heinrich Wagner, von Gelterkinden (Baselland), in Zürich, und an Dr. Emil Bosshardt, von Sternenberg (Zürich) und Wängi (Thurgau), in Zürich. Betrieb des Hotel Baur au Lac und Café Börse; Weinhandlung, Traiteurgeschäft, Autogarage und Reparatur-Werkstätte und Installationen. Börsenstrasse 27 und Talstrasse 1.

9. Dezember. Unter der Firma **LIWAG, Lichtwirtschafts-Aktien-Gesellschaft Zürich** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 6. Dezember 1932 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist Projektierung und Durchführung von Unternehmungen im Lichtwirtschaftsgebiete, im besondern im Gebiete der Edelgas-Leuchtröhren und in zum Lichtwirtschaftsgeschäft verwandten Gebieten; Handel in und Fabrikation von Materialien, Warensachen, Apparaten und Maschinen des Lichtwirtschaftsgeschäftes und verwandter Geschäfte. Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 2000; es zerfällt in 20 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 100. Als offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt bestimmt. Der aus 1—2 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt diejenigen seiner Mitglieder, wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung berechtigt sein sollen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist zurzeit Richard Paul Müller, Elektrotechniker, von Lölningen (Schaffhausen), in Altstetten. Geschäftslokal: Uraniastrasse 16, Zürich 1.

9. Dezember. **Unfallversicherung schweizerischer Schützenvereine,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 120 vom 27. Mai 1929, Seite 1083). Durch Beschluss der Delegiertenversammlung vom 8. Mai 1932 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft neue Statuten festgelegt. Als Aenderungen gegenüber den bisher publizierten Bestimmungen sind zu konstatieren: Zweck der Genossenschaft ist: 1. die Mitglieder der ihr angeschlossenen Vereine; 2. die Teilnehmer der von den versicherten Vereinen durchgeführten Jungschützenkurse, die Angehörigen der Kadettenkorps und anderer jugendlichen Schiessvereinigungen; 3. das angestellte Dienstpersonal des Schiess- und Wirtschaftsbetriebes; 4. Drittpersonen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Unfällen zu versichern, insofern solche mit dem Schiessen im Zusammenhang stehen. Vereine, die zentralen, schweizerischen Schützenverbänden angehören, sind a) von jeglicher Eintrittsgebühr befreit, soweit ihr zentraler schweizerischer Schützenverband vor dem 1. Januar 1932 in dieser Eigenschaft anerkannt worden ist; b) verpflichtet, lediglich die Hälfte der Eintrittsgebühren zu entrichten, sofern ihr zentraler, schweizerischer Verband nach dem 1. Januar 1932 als solcher anerkannt worden ist. Kadettenkorps und andere jugendliche Schiessvereinigungen, die nach dem 1. Januar 1932 der Genossenschaft beitreten, geniessen ebenfalls die Vergünstigung der lit. b. Carl Muster ist aus dem Zentralvorstande ausgeschieden. Otto Bänninger, bisher Aktuar, ist nunmehr Beisitzer; seine Unterschrift ist erloschen. Jacques Trümpy, bisher Beisitzer, ist nun Aktuar, und neu wurde als weiteres Mitglied (Beisitzer) in den Zentralvorstand gewählt Carl Scharling, Kaufmann, von und in Basel. Präsident oder Vizepräsident zeichnen je mit dem Aktuar oder Kassier zu zweien kollektiv.

9. Dezember. **Schweizerischer Verband evangelischer Arbeiter und Angestellter,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 87 vom 17. April 1931, Seite 826). In der Delegiertenversammlung vom 16. April 1932 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft eine teilweise Revision ihrer Statuten beschlossen, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen folgende Aenderungen erfahren: Der Verband besteht aus Genussberechtigten-, Freimitgliedern und Ehrenmitgliedern. Als Freimitglieder werden Personen aufgenommen, welche nicht in einem Lohnarbeitsverhältnis stehen, sondern als frei erwerbende Personen die Bewegung aus ideellen Gründen fördern wollen. Der Jahresbeitrag beträgt mindestens Fr. 10, wobei der Bezug des Verbandsorgans inbegriffen ist. Der Austritt aus der Genossenschaft steht jedem Mitglied auf 31. Dezember nach vorangegangener schriftlicher sechsmonatlicher Kündigung frei. Johannes Hofmänner ist aus dem Zentralvorstand ausgeschieden; an seiner Stelle wurde neu in den Zentralvorstand gewählt Andreas Gantenbein, Schifflistickcr, von Grabs, in Buchs (St. Gallen).

Chemisch-technische Produkte. — 9. Dezember. Gottlieb Wiederkehr, von Spreitenbach und Dietikon, und Albert Döbeli, von Oeschgen (Aargau), beide in Dietikon, haben unter der Firma **Wiederkehr & Döbeli,** in Dietikon, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Dezember 1932 ihren Anfang nahm. Handel in chemisch-technischen Produkten en gros und détail. Berlistrasse 4.

Geschäfte kommerzieller und industrieller Natur. — 9. Dezember. **Luko A.-G. Zürich (Luko S. A. Zurich),** in Zürich, Uebernahme und Durchführung von Geschäften kommerzieller und industrieller Natur (S. H. A. B. Nr. 16 vom 21. Januar 1932, Seite 163). In der Generalversammlung vom 1. Dezember 1932 haben die Aktionäre die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und gleichzeitig die Beendigung der Liquidation konstatiert. Die Firma wird demzufolge gelöscht.

Gewebe. — 9. Dezember. Inhaber der Firma **Hans P. Keller,** in Zürich 6, ist Hans Conr. Paulus Keller-Leupold, von Basel, in Zürich 6. Veredlung von und Handel in Geweben. Stüssistrasse 85.

Müllerei. — 10. Dezember. Die Firma **Werner Bosshardt & Sohn,** in Hittnau (S. H. A. B. Nr. 286 vom 20. Dezember 1922, Seite 2307), Müllerei, Kollektivgesellschafter: Werner Bosshardt-Luchsinger und Werner Bosshardt, Sohn, ist infolge Todes des Gesellschafters Werner Bosshardt-Luchsinger und Ueberganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die Firma «Werner Bosshardt» und daheriger Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen.

Inhaber der Firma **Werner Bosshardt,** in Hittnau, ist Werner Bosshardt-Egli, von Hittnau, in Hittnau. Die Firma erteilt Einzelprokura an Martha Bosshardt-Egli, von und in Hittnau, und an Louis Füllemann, von Berlingen (Thurgau), in Pfäffikon. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Werner Bosshardt & Sohn», in Hittnau. Müllerei. In Balchenstahl.

10. Dezember. **Verkaufsgesellschaft der Mielewerke Aktiengesellschaft in Zürich,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 42 vom 21. Februar 1931, Seite 368). Die Prokura von Heinrich Heussler ist erloschen. Die bisherige Kollektivprokura von Dr. Wilhelm Krämer wird in eine Einzelprokura umgewandelt.

10. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Bahngesellschaft Zürich-Uetliberg,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 283 vom 2. Dezember 1932, Seite 2814), verzeigt als Geschäftslokal: Selnaustrasse 11, Zürich 1.

Buchhandlung. — 10. Dezember. Der Inhaber der Firma **Hugo Moll,** in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 61 vom 14. März 1922, Seite 469), Buchhandlung, wohnt nunmehr in Zürich 7.

Advokatur, Inkasso. — 10. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Streit & Ott, Nachf. v. Holder & Streit,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 30 vom 6. Februar 1909, Seite 202), Advokatur und Inkasso, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Ecke Bleicherweg-Talstrasse (neues Börsengebäude). Der Kollektivgesellschafter Carl Streit-Holder ist nunmehr Bürger von Belpberg (Bern) und Zürich.

10. Dezember. **Baugenossenschaft berufstätiger Frauen,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 201 vom 31. August 1931, Seite 1886). Helene Moser, Marie Louise Hirschhorn, Olga Frydenlund, Martha Meyer, Rosa Huber geb. Hausheer und Elisabeth Peyer gesch. Herzog sind aus dem Vorstande ausgeschieden; die Unterschriften der drei erstgenannten sind erloschen. An deren Stelle wurden neu in den Vorstand gewählt: Marie L. Nauer, Kanzlistin, von Hinwil, in Zürich 6, Vizepräsidentin; Marie Badenstein, Sekretärin, von Zürich, in Zürich 6, Aktuarin; Elisabeth Lesacher, Bureaulistin, von Zürich, in Zürich 6, Quästorin; Hedwig Huetiger, Korrespondentin, von Lüterkofen (Schaffhausen), in Zürich, Protokollführerin, und Ida Roth, Bureaulistin, von Mühletal (Luzern), in Zürich, und Emilie Winkler, Bureaulistin, von und in Zürich, Beisitzerinnen. Die Präsidentin oder die Vizepräsidentin zeichnet mit der Aktuarin oder der Quästorin kollektiv. Als Domizil und Geschäftslokal wird verzeigt: alte Beckenhofstrasse 43, in Zürich 6.

10. Dezember. **Schuhreparatur A.-G.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 156 vom 7. Juli 1932, Seite 1680). Josef Anton Guetg ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift ist damit erloschen. Johann Jakob Hungerbühler, bisher Präsident, ist nunmehr einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt an Stelle der bisherigen Kollektivunterschrift Einzelunterschrift.

10. Dezember. **Mineralwasser-Vertriebs A.-G. Zürich,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 6 vom 9. Januar 1929, Seite 48). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. August 1932 haben die Aktionäre eine Revision der Gesellschaftsstatuten beschlossen, derzufolge den bisher publizierten Bestimmungen gegenüber folgende Aenderungen festzustellen sind: Die Firma lautet nunmehr **Zeitungs- & Annoncen Aktiengesellschaft.** Zweck der Gesellschaft ist die Herausgabe und Uebernahme von Zeitungen, deren redaktionelle Leitung, der Betrieb eines Nachrichtendienstes (Presse-Agentur) und einer Annoncen-Expedition. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Ernst Pflüger ist aus dem Verwaltungsrate ausgetreten; dessen Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Carl Lienert, Ingenieur, von Einsiedeln, in Zürich, als Präsident, und Reinhard Künzler, Kaufmann, von Walzenhausen, in Zürich, als Mitglied. Die Genannten führen zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Geschäftslokal: Walchestrasse 11, Zürich 6.

Schürzenfabrik. — 10. Dezember. In die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Bloch frères,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 31 vom 7. Februar 1924, Seite 211), Schürzenfabrik, tritt als weiterer Gesellschafter ein René Bloch, von Radelfingen (Bern), in Strassburg.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

Brennerei, Wein, Likör. — 1932. 9. Dezember. Inhaber der Einzelfirma **Hans Geiser,** in Roggwil, ist Hans Geiser, von und in Roggwil. Brennerei, Wein- und Likörhandlung. Dorf.

Bureau Bern

Cartonnagen. — 9. Dezember. Inhaber der Firma **Alexander Scheurer,** in Bern, ist Alexander Emil Scheurer, von Bern (B. G.), in Bern. Generalvertretung für Cartonnagen en gros. Archivstrasse 2.

Rundspruch. - 9. Dezember. Die Firma **Radibus A. G. Bern,** Aktiengesellschaft, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 248 v. 22. Oktober 1932, S. 2485), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 6. Dezember 1932 ihre Statuten revidiert. Die veröffentlichten Tatsachen erfahren folgende Änderungen: Die Firma wird abgeändert in: **Radibus Bern A. G.** Der Verwaltungsrat besteht nun aus 3 oder mehr Mitgliedern (bisher 1—5). Neu werden in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Leo Gerstle, Rechtsanwalt, von und in Zürich; Jean Lullin, Banquier, von und in Genf; Hans Knoepfel, Ingenieur, von Speicher, in Zürich. Namens der Gesellschaft führen die rechtsverbindliche Unterschrift kollektiv zu zweien: Dr. Giovanni Polar (bisher); Robert Grimm (bisher); Dr. Leo Gerstle (neu); Jean Lullin (neu); Hans Knoepfel (neu). Die Zeichnungsberechtigung von Dr. Antonio Riva ist erloschen. Vizepräsident des Verwaltungsrates ist nun: Robert Grimm (bisher Mitglied) (Vertreter der Einwohnergemeinde Bern). Gleichzeitig hat die Generalversammlung die Volleinzahlung des Aktienkapitals festgestellt. Es beträgt Fr. 250,000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000.

Handelsagentur, Hypothekenvermittlung. — 10. Dezember. Die Einzelfirma **Erich Portoff,** in Bern, Handelsagentur und Vermittlung von Hypotheken (S. H. A. B. Nr. 243 vom 19. Oktober 1931, Seite 2229), wird in Anwendung von Art. 28, Ziff. 2 der Handelsregisterverordnung vom 6. Mai 1890 infolge Wegzuges des Inhabers von Amtes wegen gelöscht.

Neuheiten. — 10. Dezember. Die Firma Aktiengesellschaft **Jolo A. G.,** mit Sitz in Bern, Uebernahme, Vertretung und Vertrieb aller Art Neuheiten usw. (S. H. A. B. Nr. 163 vom 15. Juli 1932, Seite 1743), wird infolge Konkurseröffnung von Amtes wegen gestrichen.

Zigarren. — 10. Dezember. Die Einzelfirma **Gottlieb Ingold,** Zigarrenhandlung zum Sultan, in Bern (S. H. A. B. Nr. 183 vom 8. August 1927, Seite 1441), wird infolge Konkurseröffnung von Amtes wegen gestrichen.

Möbel. — 10. Dezember. Firma **Ernst Beyeler,** Möbelhandlung, in Bern (S. H. A. B. Nr. 225 vom 26. September 1932, Seite 2278). Die Ehegatten Ernst Beyeler, von Guggisberg, Möbelhändler, Neubrückstrasse 15, in Bern, und Hanna Frieda geb. Zurflüh, daselbst, haben durch Ehevertrag vom 25. November 1932 Gütertrennung vereinbart.

Bureau Büren a. A.

Uhren usw. — 9. Dezember. Die infolge Konkurserkenntnisses des Gerichtspräsidenten von Büren unterm 25. Februar 1932 erfolgte amtliche Löschung der Aktiengesellschaft **Gilomen & Cie. A. G. (Gilomen & Cie. S. A.),** Fabrikation von Uhren jeder Art, mit Sitz in Lengnau (S. H. A. B. Nr. 49 v. 29. Februar 1932, Seite 503), wird, nachdem der Konkurs vom Richter widerrufen und die Gesellschaft in die Verfügung über ihr Vermögen wieder eingesetzt worden ist, wieder aufgehoben. Die Gesellschaft besteht in früherer Weise weiter.

Schwyz — Schwyz — Svitto

Kirschdestillation, Spirituosen usw. — 1932. 5. Dezember. Der Inhaber der Firma **J. Landtwing, Nachfolger von Gebrüder Reding,** in Schwyz (S. H. A. B. Nr. 243 vom 23. Dezember 1891, Seite 984), verzichtet auf den Nachfolgezusatz; seine Firma lautet nun **J. Landtwing,** und verzeigt als Geschäftsnatur: Kirschdestillation, Spirituosen, Liqueurfabrik, Sirupe, Export, Import ausländischer Spirituosen und Süssweine. Ferner erteilt die Firma Einzelprokura an Werner Landtwing, von Zug, in Schwyz, und Anton Wiget-Ehrler, von und in Schwyz.

Glarus — Glaris — Glarona

1932. 9. Dezember. Aus dem Verwaltungsrat der **«Absorbo» Holding A. G.,** mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 295 vom 17. Dezember 1929, Seite 2479, und Nr. 288 vom 9. Dezember 1930, Seite 2509), ist das Mitglied Dr. Peter Schmid, in Glarus, ausgetreten; dessen Kollektivunterschrift, sowie diejenige von Rudolf Monfort sind erloschen. Letzterer bleibt Verwaltungsrat ohne Unterschrift. Der Präsident Dr. Walter Keller-Staub, in Zürich, führt allein Einzelunterschrift für die Gesellschaft.

Kohlen, Holz, Landesprodukte usw. — 10. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Isler & Zumbühl,** Handel und Import von Kohlen, Holz und Landesprodukten, Vertretungen, in Niederurnen (S. H. A. B. Nr. 40 vom 18. Februar 1930, Seite 355), hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Ernst Isler», in Niederurnen.

Inhaber der Firma **Ernst Isler**, in Niederurnen, ist Ernst Isler, von Stäfa (Zürich), in Niederurnen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Isler & Zumbühl». Brennstoffe, Landesprodukte, Drahtflechterei.

Maschinen für rechnerische Zwecke usw. — 10. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Contomat A. G.**, Fabrikation und Handel in Maschinen und Apparaten für rechnerische und Kontrollzwecke usw., mit Sitz in Glarus, seit 30. März 1931 in Liquidation (S. H. A. B. Nr. 301 vom 22. Dezember 1928, Seite 2421, und Nr. 97 vom 29. April 1931, Seite 929), wird infolge Konkurses im Handelsregister gelöscht.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

Ferblanterie, appareillage. — 1932. 9 décembre. Le chef de la raison **André Ansermot**, à Bulle, est André Ansermot, fils de Joseph, originaire de Gruyères, domicilié à Bulle. Ferblanterie, appareillage. Les Places.

Bureau de Fribourg

Café. — 9 décembre. Le chef de la maison **Aurèle Donzé**, à Fribourg, est Aurèle-Alcide Donzé, des Breulenx (Berne), à Fribourg. Exploitation du café de la Poste. Rue du Pont Suspendu 81.

Restaurant. — 10 décembre. Le chef de la maison **Charles Mayer**, à Fribourg, est Charles, fils de feu Jean Mayer, de Morlon, à Fribourg. Exploitation du buffet de la gare.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

Epicerie, mercerie. — 9 décembre. Le chef de la maison **Anna Page**, à Chatonnaye, est Anna Page, de Chatonnaye, y domiciliée. Epicerie, mercerie, au village.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Olten-Gösgen

1932. 9. Dezember. **Speisefettwerke Vita A. G. (Usines de Graisses Alimentaires Vita S. A.)**, in Olten (S. H. A. B. Nr. 211 vom 9. September 1932, Seite 2156). Dem Direktor Emil Bruggmann, von Oberhofen (Thurgau), in Zürich, wird Einzelunterschriftsberechtigung erteilt.

Bureau Stadt Solothurn

Möbelhandlung, Malergeschäft. — 9. Dezember. Die Kollektivgesellschaft **R. Reinmann & Sohn**, Möbelhandlung und Malergeschäft, in Solothurn (S. H. A. B Nr. 121 vom 28. Mai 1929, Seite 1099), wird infolge Konkurses in Anwendung von Art 28, Ziff. 1 der Verordnung über Handelsregister und Handelsamtsblatt vom 6. Mai 1890 von Amtes wegen im Handelsregister gestrichen.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Auto-Zubehörden. — 1932. 6. Dezember. **Ernst Jost**, Einzelfirma, in Basel (S. H. A. B. Nr. 57 vom 11. März 1931, Seite 522). Der Inhaber Ernst Jost, Kaufmann, von Wynigen (Bern), in Basel, hat durch Vertrag mit seiner Ehefrau Marie Dora geb. Amberg Gütertrennung vereinbart. Diese vereinbaren ferner, dass die Ehefrau zum Ausgleich einer Darlehensforderung vom Ehemann ein Automobil Essex übernimmt.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

Gärtnerei usw. — 1932. 9. Dezember. Die Firma **Otto Gloor**, Gärtnerei, Handel in Sämereien und Gartenbauartikeln, bisher in Trimbach (S. H. A. B. Nr. 169 vom 24. Juli 1931, Seite 1627), hat ihren Sitz nach Gelterkinden verlegt. Inhaber derselben ist Otto Gloor, von Birrwil, in Gelterkinden.

Technische Neuheiten. — 9. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Aegerter & Kindhauser, Tecnovel**, Fabrikation und Vertrieb technischer Neuheiten, in Pratteln (S. H. A. B. Nr. 150 vom 30. Juni 1932, Seite 1607), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Schlosstrasse Nr. 43.

9. Dezember. Aus dem Vorstande der Genossenschaft unter dem Namen **Landwirtschaftliche Genossenschaft Langenbruck**, in Langenbruck (S. H. A. B. Nr. 230 vom 1. Oktober 1924, Seite 1621), ist der bisherige Beisitzer Emil Bader ausgeschieden. An dessen Stelle wurde als Beisitzer in den Vorstand gewählt Jakob Schweizer, Landwirt, von Titterten, in Langenbruck. Derselbe führt die Unterschrift nicht.

Radioapparate usw. — 9. Dezember. Inhaber der Firma **Ernst Maurer-Ryf**, in Gelterkinden, ist Ernst Maurer-Ryf, von Diepflingen, wohnhaft in Gelterkinden. Vertrieb von Radio-Apparaten und deren Einrichtung. Badweg 6.

Fabrik für Metallbearbeitung usw. — 9. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebr. Diebold**, Fabrik für Metallbearbeitung und Lichtreklame, in Binningen (S. H. A. B. Nr. 194 vom 22. August 1931, Seite 1838), ist durch Konkurs aufgelöst worden. Die Firma wird deswegen von Amtes wegen gestrichen.

Orgelbaugeschäft. — 9. Dezember. Die bisher in Basel (S. H. A. B. Nr. 244 vom 18. Oktober 1930, Seite 2128) niedergelassene Kommanditgesellschaft unter der Firma **Ed. Schäfer & Cie.** (Eduard Schäfer-Wälchli, deutscher Staatsangehöriger, nunmehr in Neue Welt [Münchenstein], unbeschränkt haftender Gesellschafter; Wwe. Martha Wälchli-L'Eplatenier, von Strengelbach [Aargau], nunmehr in Neue Welt, Kommanditärin mit dem Betrage von Fr. 10,000), hat am 1. Oktober 1932 den Sitz ihres Geschäftes nach Neue Welt (Münchenstein) verlegt. Die an André Maguin erteilte Prokura ist erloschen. Die Firma erteilt Einzelprokura an Jane Schäfer-Wälchli, deutsche Staatsangehörige, in Neue Welt. Orgelbaugeschäft. Gutenberg-Erlenstrasse Nr. 8.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Küferei, Brennerei, Weinhandel. — 1932. 9. Dezember. Inhaber der Firma **Heinrich Mühlum**, in Schaffhausen, ist Heinrich Mühlum, von und in Schaffhausen. Küferei; Brennerei und Weinhandel. Karstgasse 1.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

Farmacia. — 1932. 9 dicembre. A tenore dell'art. 25 e seguenti del regolamento 6 maggio 1890, su decisione 27 agosto 1931 del Dipartimento Cantonale di Giustizia, quale Autorità Cantonale di Vigilanza, la ditta individuale **A. Vigevani**, in Locarno, Farmacia Centrale ed Internazionale (F. u. s. di c. del 26 luglio 1911, nº 185, pag. 1276), e rispettiva succursale **A. Vigevani, succursale di Muralto**, in Muralto, farmacia (F. u. s. di c. del 12 gennaio 1925, nº 8, pag. 52), sono cancellate d'Ufficio per decesso del titolare Athos Vigevani.

Ufficio di Lugano

Sciarpe, scialli, fazzoletti e seterie. — 9 dicembre. La ditta **Dorotea Beldrotti**, in Lugano, vendita di sciarpe, scialli e fazzoletti e seterie (F. u. s. di c. del 2 febbraio 1932, nº 26, pag. 270), viene cancellata per cessione di azienda alla ditta «Leopoldo Beldrotti» che ne assume attivo e passivo.

Titolare della ditta **Leopoldo Beldrotti**, in Lugano, è Leopoldo Beldrotti, fu Riccardo, Italiano, domiciliato a Lugano. La ditta assume attivo e passivo della cancellata «Dorotea Beldrotti». Il titolare convive colla moglie Dorotea nata Heinemeyer sotto il regime della separazione dei beni. Vendita di scialli, sciarpe, seterie. Via Nassa nº 23.

Grani e prestino. — 9 dicembre. La ditta **Maina Pietro**, in Caslano, grani o prestino (F. u. s. di c. del 19 giugno 1883), viene cancellata per decesso del titolare.

Macelleria, salumeria e legnami. — 9 dicembre. La ditta **Biasca Enrico**, in Caslano, macelleria, salumeria e legnami (F. u. s. di c. del 23 ottobre 1916, nº 249, pag. 1619), viene cancellata per decesso del titolare.

Distretto di Mendrisio

9 dicembre. La **Società Anonima Esercizio Molini**, con sede in Mendrisio (F. u. s. di c. del 3 aprile 1925, nº 77, pag. 559), notifica che a seguito di risoluzione presa dall'assemblea degli azionisti tenutasi il 2 dicembre 1932 ha modificato i propri statuti come segue: La firma sociale vincolativa di fronte ai terzi è conferita, quindinanzi, personalmente al presidente del consiglio di amministrazione e al membro del consiglio stesso che riveste la carica di consigliere delegato. Rimane pertanto abrogato il diritto alla firma conferito al terzo membro del consiglio di amministrazione. L'articolo 8 dello statuto viene, in conseguenza, modificato nel modo seguente: il consiglio di amministrazione è composto di tre membri e la società sarà rappresentata e vincolata di fronte ai terzi colla firma individuale del presidente del consiglio di amministrazione, oppure del membro del consiglio che riveste la carica di consigliere delegato. Viene confermato presidente del consiglio di amministrazione Giuseppo Bernasconi fu Carlo, industriale, da Castagnola, in Viganello. Consigliere delegato è attualmente Carlo Bernasconi, di Giuseppe, industriale, da Castagnola, in Viganello. Pasquale Piona, fu Felice, ha cessato di far parte per decesso del consiglio di amministrazione della società; ed in sua sostituzione è stato nominato membro del consiglio stesso (senza firma sociale) Felice Piona, fu Pasquale, commerciante, da Lugano, suo domicilio. La firma di Pasquale Piona è quindi estinta.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

1932. 9 décembre. La **Société économique de la Communauté Evangélique Allemande d'Aigle**, société coopérative dont le siège est à Aigle (F. o. s. du c. du 1er mars 1892 et du 11 novembre 1909, nº 281, page 1877), fait inscrire que, dans son assemblée générale du 25 septembre 1932, elle a décidé sa transformation en association régie par les articles 52, al. 2, et 60 du Code civil suisse; elle renonce également à l'inscription prise au registre du commerce le 1er mars 1892. La raison sociale est en conséquence radiée, l'association continuant à subsister sans inscription. La liquidation en tant que société coopérative est terminée.

Bureau de Cully

Boucherie. — 10 décembre. La maison **Jaques Ochsner**, boucherie, à Chexbres (F. o. s. du c. du 21 octobre 1926, nº 246, page 1848), est radiée ensuite de remise de commerce.

Marchands-tailleurs. — 10 décembre. La société en nom collectif **H. Grote et fils**, marchands-tailleurs, à Vevey (F. o. s. du c. du 30 avril 1931, nº 98, page 939), commencée le 1er octobre 1927, dont les associés sont Henri-Christophe, fils de feu Jean-Christophe Grote et ses deux fils: Jean-Charles-Henri Grote et Eric-Ernest Grote, tous originaires de Gossens, domiciliés à Lutry, fait inscrire qu'elle a transféré son siège à Lutry.

10 décembre. Les maisons suivantes sont radiées d'office ensuite de départ:

1. Auberge. — **Henri Regamey**, aubergiste, à la Claie aux Moines, Savigny (F. o. s. du c. du 27 octobre 1920, nº 272, page 2045).

2. Café. — **Alfred Burri**, café-restaurant, à Lutry (F. o. s. du c. du 5 août 1924, nº 181, page 1329).

Bureau de Lausanne

Société immobilière. — 9 décembre. Selon procès-verbal dressé par le notaire Joseph Redard, à Lausanne, le 6 décembre 1932, et sous la raison sociale **Le Charmuz S. A.**, il a été constitué une société anonyme ayant pour buts: a) l'achat de la commune de Lausanne, pour le prix de fr. 22 le mètre carré, d'une parcelle de terrain d'environ 970 m² que celle-ci possède à Lausanne, lieu dit «En Chissiez»; b) l'achat, l'exploitation, la vente et l'échange de tous immeubles; c) et toutes opérations commerciales, industrielles, financières ou immobilières en rapport avec l'un des buts sociaux. Le siège de la société est à Lausanne. Sa durée est illimitée. Le capital social est de fr. 20,000, divisé en 20 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Les publications émanant de la société se feront dans la Feuille d'Avis de Lausanne. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature de l'administrateur, ou par les signatures conjointes de deux administrateurs, si le conseil se compose de plusieurs membres. Le premier conseil est composé d'un seul membre, savoir: François-Charles Hoguer, de Ursins, architecte, à Lausanne. Bureau de la société: à Lausanne, Rue Haldimand 18, chez F. C. Hoguer, architecte.

Articles photographiques. — 9 décembre. Le chef de la maison **James Perret, phot.**, à Lausanne, est James Perret allié Golaz, de La Sagne (Neuchâtel), photographe, à Lausanne. Commerce d'articles photographiques, avec magasin: Grand Pont 2, à l'enseigne «Tout pour l'Amateur», et atelier de photographie, Grand Pont 10.

9 décembre. Aux termes du procès-verbal reçu le 7 décembre 1932 par le notaire Robert Feller, à Lausanne, il a été constitué une société anonyme sous la raison sociale **Garage Olympia S. A.** La société a pour but l'exploitation d'un garage pour automobiles, soit le commerce et l'industrie so rattachant à la branche automobile. La société peut s'intéresser à des entreprises analogues. Le siège de la société est à Lausanne. Sa durée est illimitée. Le capital social est de fr. 10,000, divisé en 20 actions de fr. 500 chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications de la société seront faites dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective de deux administra-

teurs; toutefois, si le conseil d'administration ne se compose que d'un membre, il pourra engager la société par sa signature individuelle. L'administrateur est Auguste-M. Rebstein, industriel, de Pizy (Vaud), à Lausanne. Bureaux de la société: à Lausanne, Avenue de la Gare 25.

Bureau de Moudon

Transports, déménagements, etc. — 10 décembre. La raison **Jean Ruch**, à Moudon, voiturier, camionneur (F. o. s. du c. du 23 février 1925, page 301), est radiée ensuite de décès du titulaire. La suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif sont repris par «Jean Ruch, société anonyme».

Sous la dénomination **Jean Ruch, société anonyme**, il a été constitué par acte authentique, le 26 novembre 1932, une société anonyme qui a pour but le transport de toutes marchandises, déménagements, charrois et toutes autres opérations s'y rattachant. Elle reprend la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif de la raison individuelle «Jean Ruch», à Moudon. Jules, Fernand et Mathilde Ruch, enfants de Jean Ruch, à Moudon, font apport à la société, sur la base d'un bilan au 26 novembre 1932, annexé à la minute de l'acte constitutif, d'un mobilier, matériel, comptes débiteurs et avoirs divers qu'ils possèdent en qualité d'héritiers de leur père Jean Ruch, comprenant un actif de fr. 24,037.75 et un passif de fr. 18,337.75, soit un actif net de fr. 5700. Cet apport est consenti pour le prix de fr. 5700. Jules, Fernand et Mathilde Ruch reçoivent en paiement chacun 19 actions de fr. 100, entièrement libérées. Le siège de la société est à Moudon. Sa durée est illimitée. Le capital social est fixé à fr. 8000, divisé en 80 actions de fr. 100 chacune, entièrement libérées. Les publications auront lieu dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Le conseil d'administration engage valablement la société par la signature collective de deux de ses membres, ou par la signature de l'administrateur s'il n'y en a qu'un. Pour une première période de trois ans il a été désigné un seul administrateur, en la personne de Emilie, née Caillet, veuve de Jean Ruch, de Lützelflüh (Berne), ménagère, domiciliée à Moudon.

Bureau d'Oron

Tissus, confections, etc. — 10 décembre. **Allasia & Cie**, tissus, confections, mercerie, etc., société en commandite à Mézières (F. o. s. du c. du 10 janvier 1925, n° 6, page 49). L'associé indéfiniment responsable **Jean-Louis Allasia**, d'Italie, à Mézières, et Albertine-Marie, née Chiappone, ont, suivant contrat de mariage, adopté le régime de la séparation de biens.

Bureau de Vevey

Hôtel. — 8 décembre. Le chef de la raison **Albert Germanier**, à Vevey, est Pierre-Albert, fils de Jean-Pierre Germanier, originaire de Conthey (Valais), domicilié à Vevey. Exploitation d'hôtel-café-restaurant. Rue de la Poste.

9 décembre. La société anonyme **Nouvelle Société Industrielle d'appareils mécaniques S. I. A. M.**, à Corseaux (F. o. s. du c. du 8 septembre 1932, n° 210, page 2149), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 6 octobre 1932, révisé ses statuts et apporté par là les modifications suivantes aux faits publiés à ce jour: Le but de la société a été étendu en ce sens que la société pourra aussi s'intéresser directement ou indirectement à tous autres commerces, industries, etc. Le capital social de fr. 150,000 est entièrement libéré. La révision a porté sur d'autres articles non soumis à publication.

9 décembre. La société anonyme **Société Immobilière de Vernex**, dont le siège est à Montreux, le Châtelard (F. o. s. du c. des 27 juillet 1910, n° 194, page 1359; 2 avril 1931, n° 76, page 717), a dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 19 novembre 1932, révisé ses statuts et apporté les modifications suivantes aux faits publiés à ce jour: La société a pour but l'achat de tous immeubles bâtis ou non, ainsi que leur exploitation ou leur revente, la construction de bâtiments; la société pourra également s'intéresser directement ou indirectement à toutes affaires immobilières, financières, industrielles ou commerciales qui auraient quelque rapport avec ses propres affaires ou qui pourraient contribuer à les développer. Le capital social a été réduit de fr. 50,000 à fr. 5000, chacune des actions étant ramenée de fr. 500 à fr. 50. Il est actuellement divisé en 100 actions de fr. 50 chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la Feuille d'Avis de Montreux. La société est administrée par un conseil d'administration de trois membres au moins, nommés par l'assemblée générale pour trois ans et rééligibles. Elle est valablement engagée soit par la signature collective de deux administrateurs, soit par la signature individuelle d'un administrateur-délégué, soit par la direction nommée par le conseil d'administration. La révision a porté également sur d'autres points des statuts non soumis à publication.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de Sion

Bonneterie, lingerie. — 1932. 6 décembre. Le chef de la maison **Tell Brandt**, à Sion, est Tell Brandt, du Locle, à Vevey. Bonneterie, lingerie. Rue de Conthey, à Sion. A l'enseigne «Au Gaspillage».

Vins. — 9 décembre. La maison **A. Coudray & Cie.**, société en nom collectif, à Sion, commerce de vins (F. o. s. du c. du 14 septembre 1931, n° 213, page 1986), est dissoute. La raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par la nouvelle maison «A. Coudray & Cie».

Vins. — 9 décembre. Adolphe Coudray, de Vétroz, à Sion, et Louis Proz, de Conthey, à Sion, ont constitué à Sion sous la raison sociale **A. Coudray & Cie**, une société en nom collectif commencée le 18 novembre 1932. La maison a repris l'actif et le passif de l'ancienne maison «A. Coudray & Cie» radiée. Vins. Rue des Bains, à Sion.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

1932. 6 décembre. La **Paroisse Indépendante des Planchettes**, association aux Planchettes, près La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 24 décembre 1883, n° 138, et 7 août 1896, n° 222), renonce à son inscription au registre du commerce. Elle entend néanmoins subsister aux sens des art. 52, al. 2, et 60 du C. c. s.

Genf — Genève — Ginevra

Confection, bonneterie, etc. — 1932. 7 décembre. Le chef de la maison **Yvonne Camagna**, à Genève, est Yvonne Camagna, née Bonhôte, de nationalité italienne, domiciliée à Genève. Commerce de confections, bonneterie et lingerie. 5, Rue des Pâquis.

Eaux minérales. — 7 décembre. Le chef de la maison **Hermann Magnin**, à Carouge, est Hermann-Louis Magnin, de Genève, y domicilié. Commerce d'eaux minérales en gros. 28, Rue Alexandre Gavard.

Café-brasserie. — 7 décembre. La raison **Louis Nicole**, exploitation d'un café-brasserie, à Genève (F. o. s. du c. du 23 août 1932, page 2081), est radiée ensuite de remise d'exploitation.

Café-brasserie. — 7 décembre. La maison **Abel Nebbia**, à Genève (F. o. s. du c. du 13 mai 1931, page 1047), ayant remis son café-brasserie 4, Rue Céard, exploite actuellement le «Café-brasserie Tour de l'Ile». 1-3, Rue de la Tour de l'Ile.

Epicerie, salaisons, etc. — 7 décembre. La raison **Maurice Genoud**, commerce d'épicerie, salaisons, vins et liqueurs, à Genève (F. o. s. du c. du 4 juin 1930, page 1182), est radiée ensuite de remise de commerce.

Epicerie, etc. — 7 décembre. Le chef de la maison **Genoud**, à Genève, est Mlle Aurélie Genoud, de nationalité française, domiciliée à Genève. Commerce d'epicerie, vins et liqueurs. 18, Rue de Carouge.

Combustibles. — 7 décembre. La société en nom collectif **C. Trémège et Vuilleumier**, commerce de combustibles, à Genève (F. o. s. du c. du 13 octobre 1932, page 2404), est déclarée dissoute depuis le 13 novembre 1932. Son actif et son passif sont repris par la société en nom collectif «H. et A. Vuilleumier», à Genève (F. o. s. du c. du 6 décembre 1932, page 2853), cette société est radiée.

7 décembre. **Société Immobilière «Le Grand Midi»**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 4 avril 1931, page 733). Jean Turrettini, banquier, de et à Genève, a été nommé membre du conseil d'administration, lequel est actuellement composé de: Jean Turrettini, susnommé, président, et Alcide Pidoux, secrétaire (inscrit), signant collectivement. L'administrateur Maurice Turrettini, décédé, est radié et ses pouvoirs éteints.

7 décembre. La **Colonie de Vacances de Genève-Ville (Enfants à la Montagne)**, association jouissant de la personnalité civile en se basant sur les dispositions des art. 52, alinéa 2, et 60 du Code civil suisse, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 10 juin 1912, page 1043), renonce à son inscription au registre du commerce. L'association est en conséquence radiée, mais elle continue d'exister.

Imprimerie. — 7 décembre. La raison **Henri Koch**, exploitation d'une imprimerie typographique, à Genève (F. o. s. du c. du 5 août 1930, page 1651), dont le titulaire est décédé, est radiée d'office ensuite de mise en faillite de la succession.

7 décembre. Suivant procès-verbal reçu par Me Gustave Martin, notaire, à Genève, le 30 novembre 1932 et statuts du même jour, il a été constitué sous la dénomination de **Ancienne Imprimerie Henri Koch, Société Anonyme**, une société anonyme ayant pour objet de continuer l'exploitation de l'imprimerie «Henri Koch», dont le titulaire est décédé. Le siège de la société est à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de fr. 12,000, divisé en 12 actions de fr. 1000 chacune. Les actions sont nominatives. Maurice Herren, régisseur, demeurant à Genève, Rue Jean Petitot n° 10, fait apport à la société d'un agencement et d'un matériel d'imprimerie typographique, dont un inventaire en date du 16 novembre 1932 demeurera annexé aux statuts; agencement et matériel provenant de la faillite de la succession d'Henri Koch, acquis à l'Office des Faillites pour le prix global de fr. 9000. En paiement de cet apport, Maurice Herren reçoit 9 actions de fr. 1000 de la société, entièrement libérées. Les publications émanant de la société seront valablement faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres. Elle est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature de l'administrateur unique, ou par deux administrateurs signant collectivement. Le conseil d'administration est composé de Maurice Herren, régisseur, de et à Genève, unique administrateur, avec signature sociale. Siège social: Rue Jean Petitot n° 10, en les bureaux de Maurice Herren.

7 décembre. Aux termes d'actes reçus par Me Edouard Kunzler, notaire, à Genève, le 29 novembre 1932, il a été constitué sous la dénomination **M. A. S. A.-Machines Automatiques et Fabrique de Pièces Détachées, Société Anonyme**, une société anonyme ayant pour objet la fabrication des divers accessoires et pièces détachées de balances automatiques, ainsi que l'exploitation de toutes affaires d'exportation et d'importation de tous produits suisses et étrangers. Le siège est à Genève. Sa durée est illimitée. Le capital social est fixé à fr. 10,000, divisé en 100 actions de fr. 100 chacune, nominatives. Les publications de la société ont lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. Lorsque la société a un seul administrateur, elle est valablement représentée vis-à-vis des tiers et engagée par la signature individuelle de cet administrateur. Lorsque la société a plus d'un administrateur, le conseil d'administration détermine la forme de la signature et désigne les personnes autorisées à signer valablement pour la société. L'administration est confiée à un conseil d'administration de quatre membres qui sont: Siegbert Alexander, technicien-instructeur, de nationalité allemande, à Coire, président; Gontran Gourdou, comptable, de et à Lausanne, secrétaire; Ernest Huber, négociant, d'Adliswil (Zurich), à Lausanne, et Emile Cochet, fabricant de balances, d'Apples, à Prilly (Vaud). Dans sa séance du 29 novembre 1932, le conseil d'administration a décidé que Siegbert Alexander, Gontran Gourdou et Ernest Huber, administrateurs, engageront la société par leur signature individuelle. L'administrateur Emile Cochet n'aura pas droit à la signature sociale. Locaux: 57, rue du Stand, bureau d'Adolphe Schiess.

Café-brasserie. — 8 décembre. La maison **Jean Kohler**, à Genève (F. o. s. du c. du 12 juin 1922, page 1128), a remis son commerce d'épicerie, charcuterie, fromages et beurre, 3, rue de la Cité; elle exploite actuellement le «Café-brasserie du Nouveau-Pont», 2bis, Boulevard James Fazy.

Bureau d'assurances, etc. — 8 décembre. Le chef de la maison **Charles Boveyron**, à Genève, est Charles Boveyron, de Genève, y domicilié. Mandataire général de l'«Assurance générale des eaux et accidents», société anonyme, à Lyon, et bureau d'assurances. 5, Bd. du Théâtre.

Bureau d'assurances. — 8 décembre. La raison **Logoz**, bureau d'assurances, à Genève (F. o. s. du c. du 15 février 1932, page 384), est radiée ensuite du décès du titulaire.

8 décembre. La **Société Immobilière Rue du Prince N° 11**, établie à Genève (F. o. s. du c. du 23 novembre 1932, page 2737), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 30 novembre 1932, accepté la démission de Jean-Jacques Honegger, de ses fonctions d'administrateur, lequel est radié et ses pouvoirs éteints et a nommé, en son remplacement comme seul administrateur, avec signature sociale, Paul Addor, régisseur, de et à Genève.

Métaux. — 8 décembre. La société **Hermann Fatton S. A.**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 13 mai 1930, page 1021), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 6 décembre 1932, modifié ses statuts sur un point non soumis à la publication.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 78859. — Hinterlegungsdatum: 21. November 1932, 7 Uhr.
Centrapharm, Fabrikation und Handel,
Streitgasse 4, **Basel** (Schweiz).

Chemische und pharmazeutische Produkte aller Art, sowie Nährmittelpräparate.

HEPTALAX

Nr. 78860. — Hinterlegungsdatum: 3. August 1932, 12 Uhr.
Aktiengesellschaft für Weinproduktion Achaia, Produktion,
Patras (Griechenland).

Weine.

(Die Marke wird rot, schwarz, gold und weiss ausgeführt.)

N° 78861. — Date de dépôt: 29 août 1932, 18½ h.
Ford Motor Company, fabrication,
Fordson (Michigan, E.-U. d'Amérique).

Aéroplanes.

Nr. 78862. — Hinterlegungsdatum: 2. September 1932, 19 Uhr.
Hug & Co. Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,
Herzogenbuchsee (Schweiz).

Schuhwaren aller Art und Reklame-Artikel.

Nr. 78863. — Hinterlegungsdatum: 26. November 1932, 20 Uhr.
Hug & Co. Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,
Herzogenbuchsee (Schweiz).

Schuhwaren aller Art und Reklame-Artikel.

N° 78864. — Date de dépôt: 12 octobre 1932, 18¾ h.
Kabushiki-Kaisha Takeda-Chobei-Shoten, fabrication et commerce,
27, Doshomachi 2-chome, Higashiku, **Osaka** (Japon).

Préparation médicale de camphre.

VITACAMPHER
ヴィタカンファー

Nr. 78865. — Hinterlegungsdatum: 13. Oktober 1932, 16 Uhr.
Vonarburg & Co. Voco-Aktiengesellschaft, Handel,
Hertensteinstrasse 60, **Luzern** (Schweiz).

Leder und Bedarfsartikel der Schuh- und Sattlerbranche, Schuh- und Fusspflegeartikel; ferner Nähmaschinen aller Art und deren Zubehören.

(Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 68531 von Vonarburg & Co., Luzern. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 13. Oktober 1932 an.)

Nr. 78866. — Hinterlegungsdatum: 18. November 1932, 4 Uhr.
Vonarburg & Co. Voco-Aktiengesellschaft, Handel,
Hertensteinstrasse 60, **Luzern** (Schweiz).

Leder und Bedarfsartikel der Schuh- und Sattlerbranche, Schuh- und Fusspflegeartikel; ferner Nähmaschinen aller Art und deren Zubehören.

VOCO

Nr. 78867. — Hinterlegungsdatum: 14. Oktober 1932, 11 Uhr.
Dominik Glanzmann, Nachf. von Joseph Lützelberger,
Fabrikation und Handel,
Konradstrasse 50/52, **Zürich** (Schweiz).

Getränke.

L'ABSENTE

Nr. 78868. — Hinterlegungsdatum: 14. Oktober 1932, 11 Uhr.
Dominik Glanzmann, Nachf. von Joseph Lützelberger,
Fabrikation und Handel,
Konradstrasse 50/52, **Zürich** (Schweiz).

Getränke.

„ANISANA"

N° 78869. — Date de dépôt: 22 octobre 1923, 16 h.
Fabrique d'horlogerie Recta S. A. (Uhrenfabrik Recta A. G.), (Recta Watch Co. Limited), fabrication et commerce,
Promenadenweg 4, **Bienne** (Suisse).

Montres, mouvements, cadrans et boîtes de montres; pendulettes, pendules, horloges et autres pièces d'horlogerie de tous genres; compteurs de tous genres, notamment compteurs de vitesse, compteurs à gaz et compteurs électriques; interrupteurs horaires ainsi que toutes parties détachées des dits produits.

Recta

(Renouvellement avec modification des produits de la marque n° 34604. Le délai de protection résultant du renouvellement de l'enregistrement antérieur court depuis le 22 octobre 1932).

Nr. 78870. — Hinterlegungsdatum: 27. Oktober 1932, 16 Uhr.
J. Sussmann, Hausindustrie zur « Biene »,
Fabrikation und Handel,
Rotbuchstrasse 19, **Zürich 6** (Schweiz).

Textilwaren aller Art.

Nr. 78871. — Hinterlegungsdatum: 4. November 1932, 9 Uhr.
Reinhold Gottselig, Fabrikation und Handel,
Somersethouse, **Davos-Platz** (Schweiz).

Parfümerien und kosmetische Mittel.

PARSENN

Nr. 78872. — Hinterlegungsdatum: 16. November 1932, 13 Uhr.
Gebrüder Dreifuss Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,
Wohlen (Aargau, Schweiz).

Mit Viscose überzogenes Ramieband.

MATUBA

Nº 78873. — Date de dépôt: 9 novembre 1932, 4 h.
Maus frères, Sociètè Anonyme, commerce,
Avenue du Mail 9, Genève (Suisse).

Articles de bonneterie et de lingerie, articles hygiéniques.

„Nora"

(Transmission et renouvellement avec extension des produits de la marque nº 60686 de Maus frères, Plainpalais-Genève. Le délai de protection résultant du renouvellement de l'enregistrement antérieur court depuis le 9 novembre 1932.)

Nr. 78874. — Hinterlegungsdatum: 15. November 1932, 8¼ Uhr.
Schlaich & Koepplin A. G, (Schlaich & Koepplin S. A.), (Schlaich & Koepplin Ltd.), Fabrikation und Handel,
Güterstrasse 137—39, Basel (Schweiz).

Käse, Butter, Eier.

Nr. 78875. — Hinterlegungsdatum: 17. November 1932, 18½ Uhr.
Steckborn Kunstseide A.-G., Fabrikation und Handel,
Steckborn (Schweiz).

Kunstseide und daraus hergestellte Produkte.

Coraldo-Marfil

Nr. 78876. — Hinterlegungsdatum: 18. November 1932, 20 Uhr.
Mont d'Or S. A., Fabrikation und Handel,
Sion (Schweiz).

Eier-Konservierungsmittel.

Nr. 78877. — Hinterlegungsdatum: 18. November 1932, 20 Uhr.
Mont d'Or S. A., Fabrikation und Handel,
Sion (Schweiz).

Obst-Konservierungsmittel.

Nr. 78878. — Hinterlegungsdatum: 19. November 1932, 17 Uhr.
Frei & Kasser Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,
Bahnhofstrasse 83, Zürich 1 (Schweiz).

Orthopädische Erzeugnisse.

Phootaid

Nr. 78879. — Hinterlegungsdatum: 19. November 1932, 17 Uhr.
Frei & Kasser Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,
Bahnhofstrasse 83, Zürich 1 (Schweiz).

Orthopädische Erzeugnisse.

Phoothelp

Nr. 78880. — Hinterlegungsdatum: 29. November 1932, 19 Uhr.
J. G. Nef & Co., Fabrikation und Handel,
Herisau (Schweiz).

Baumwollene und kunstseidene Gewebe aller Art.

Nr. 78881. — Hinterlegungsdatum: 22. November 1932, 4 Uhr.
Walter Engeler-Thut, Handel,
Weinbergstrasse 35, Winterthur (Schweiz).

Schneeschuhtschuhe.

Nr. 78882. — Hinterlegungsdatum: 22. November 1932, 10 Uhr.
Internationale Verbandstofffabrik Schaffhausen,
Fabrikation und Handel,
Schaffhausen (Schweiz).

Damenbinden jeglicher Art.

Nr. 78883. — Hinterlegungsdatum: 22. November 1932, 19 Uhr.

Sanitas A. G., Handel,
Limmatplatz 7, **Zürich 5** (Schweiz).

Wasserleitungs-, Bade-, Wasch- und Klosettanlagen.

Sanavid

Nr. 78884. — Hinterlegungsdatum: 24. November 1932, 17¼ Uhr.

Gruen Watch Mfg. Co. (A. G.), Fabrikation und Handel,
Höheweg 85, **Biel** (Schweiz).

Uhren jeder Art, insbesondere Taschen- und Armbanduhren, Uhrwerke und Uhrenbestandteile.

PRECISION

(Erneuerung mit abgeänderter Warenabgabe der Marke Nr. 32122. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 16. Oktober 1932 an.)

N° 78885. — Date de dépôt: 26 novembre 1932, 12½ h.

Gillette Industries Limited, fabrication et commerce,
197-207, City Road, **Londres** E. C. 1 (Grande-Bretagne).

Articles de coutellerie, cuirs à rasoir, apprêts pour cuirs à rasoir, brosses à cheveux, brosses à savonner (non métalliques), peignes à cheveux et tubes en celluloïde ou matières analogues, blaireaux et savons pour savonner la barbe.

VALET

(Renouvellement de la marque n° 32532. Le délai de protection résultant du renouvellement de l'enregistrement antérieur court depuis le 26 novembre 1932.)

N° 78886. — Date de dépôt: 26 novembre 1932, 13 h.

Jules Calame, commerce,
rue Jaquet-Droz 60, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse).

Montres, parties de montres et étuis.

ASDRUBAL

(Renouvellement de la marque n° 31408 de Jules Calame fils, La Chaux-de-Fonds, qui depuis lors a modifié sa raison comme indiqué ci-dessus. Le délai de protection résultant du renouvellement de l'enregistrement antérieur court depuis le 3 juin 1932.)

N° 78887. — Date de dépôt: 28 novembre 1932, 18 h.

Société Générale de Produits Spécialisés, fabrication et commerce,
Boulevard de la Cluse 30, **Plainpalais-Genève** (Suisse).

Produits pharmaceutiques, hygiéniques et alimentaires.

GIP

(Renouvellement de la marque n° 32895. La titulaire a depuis lors transféré son siège de Fribourg à Genève. Le délai de protection résultant du renouvellement de l'enregistrement antérieur court depuis le 28 novembre 1932.)

Uebertragung — Transmission

Nr. 54296. Hug & Cie., Herzogenbuchsee (Schweiz). — Uebertragung an **Hug & Co. Aktiengesellschaft, Herzogenbuchsee** (Schweiz). — Eingetragen am 26. November 1932.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Bundesratsbeschluss Nr. 13 über die Beschränkung der Einfuhr

(Vom 12. Dezember 1932.)

Der Schweizerische Bundesrat,

gestützt auf den Bundesbeschluss vom 23. Dezember 1931 über die Beschränkung der Einfuhr[1]),

in teilweiser Abänderung seines Beschlusses Nr. 6 über die Beschränkung der Einfuhr vom 3. Juni 1932[2]),

beschliesst:

Art. 1.

Das Volkswirtschaftsdepartement ist ermächtigt, die Erteilung von Bewilligungen für die Einfuhr von Wollgeweben der Tarifnummer 475b der Textil-Treuhandstelle in Zürich zu übertragen.

Art. 2.

Die Textil-Treuhandstelle steht unter der Aufsicht der Handelsabteilung. Im übrigen gelten sinngemäss die Bestimmungen der Verordnung des Bundesrates vom 1. Februar 1932 über die Beschränkung der Einfuhr.

Art. 3.

Dieser Beschluss tritt am 1. Januar 1933 in Kraft.

[1]) Siehe Gesetzsammlung, Bd. 47, S. 785
[2]) Siehe Gesetzsammlung, Bd. 48, S. 281. 292. 13. 12. 32.

Verfügung Nr. 20 des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements über die Beschränkung der Einfuhr

(Vom 12. Dezember 1932.)

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement,

gestützt auf den Bundesratsbeschluss Nr. 13 vom 12. Dezember 1932 über die Beschränkung der Einfuhr,

verfügt:

Art. 1.

Die Erteilung von Bewilligungen für die Einfuhr von Wollgeweben der Tarifnummer 475b wird der Textil-Treuhandstelle in Zürich übertragen. Die Gesuche auf besonderem Formular, das bei der Textil-Treuhandstelle bezogen werden kann, sind direkt an diese Stelle zu richten.

Art. 2.

Diese Verfügung tritt am 1. Januar 1933 in Kraft. 292. 13. 12. 32.

Arrêté n° 13 du Conseil fédéral relatif à la limitation des importations

(Du 12 décembre 1932.)

Le Conseil fédéral suisse,

vu l'arrêté fédéral du 23 décembre 1931[1]) concernant la limitation des importations,

en modification partielle de l'arrêté n° 6 du 3 juin 1932[2]) relatif à la limitation des importations,

arrête:

Art. 1er.

Le Département de l'économie publique est autorisé à transférer à l'office fiduciaire des textiles, à Zurich, le droit de délivrer les permis d'importation pour les tissus de laine entrant sous le numéro tarifaire 475b.

Art. 2.

L'office fiduciaire des textiles est placé sous la surveillance de la division du commerce.

Les dispositions de l'ordonnance du Conseil fédéral du 1er février 1932 relative à la limitation des importations sont applicables par analogie.

Art. 3.

Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 1933.

[1]) Voir Recueil officiel, tome 47, page 799.
[2]) Voir Recueil officiel, tome 48, page 289. 292. 13. 12. 32.

Ordonnance n° 20 du Département fédéral de l'économie publique concernant la limitation des importations

(Du 12 décembre 1932.)

Le Département fédéral de l'économie publique,

vu l'arrêté n° 13 du Conseil fédéral du 12 décembre 1932, relatif à la limitation des importations,

arrête:

Art. 1er.

Le droit de délivrer les permis d'importation pour les tissus de laine entrant sous le numéro tarifaire 475b est transféré à l'office fiduciaire des textiles, à Zurich. Les demandes d'importation, établies sur formule spéciale, doivent être adressées directement à l'office précité. Ce dernier fournira aux intéressés les formules de demandes.

Art. 2.

La présente ordonnance entre en vigueur le 1er janvier 1933.

292. 13. 12. 32.

Gesandtschaften und Konsulate
Légations et consulats — Legazioni e consolati

Es wird davon Vormerk genommen, dass an Stelle des auf einen andern Posten berufenen Generalkonsuls Immelen Herr Dr. Krauel mit der kommissarischen Leitung des deutschen Konsulates in Genf beauftragt worden ist.

Dem zum deutschen Berufskonsul in Genf ernannten Herrn Dr. Wolfgang Krauel wird das Exequatur erteilt, mit Amtsbefugnis über die Kantone Genf, Waadt, Wallis und Neuenburg.

Laut einer Mitteilung des schweizerischen Konsulates in Algier ist Herr Berufskonsul Paul Leuba am 9. November 1932 gestorben. Die vorläufige Verwesenschaft wird an Herrn Erwin Jost, Kanzler dieses Konsulates, übertragen.

Dem zum Berufsgeneralkonsul von Italien in Zürich ernannten Herrn Romano Lodi Fé wird das Exequatur erteilt, mit Amtsbefugnis über die Kantone Zürich, Schaffhausen, Thurgau, Appenzell A.-Rh. und I.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Glarus, Schwyz, Zug, Luzern, Ob- und Nidwalden und Uri, an Stelle des an einen andern Posten berufenen Herrn Vittorio Bianchi.

Le Conseil fédéral a pris acte de ce que le Dr. Krauel a été chargé de la gérance intérimaire du consulat d'Allemagne à Genève, en remplacement de Mr Immelen, consul général, appelé à un autre poste.

Le Conseil fédéral a accordé l'exequatur au Dr. Wolfgang Krauel nommé consul de carrière d'Allemagne à Genève, avec juridiction sur les cantons de Genève, Vaud, Valais et Neuchâtel.

Suivant une communication du consulat de Suisse à Alger, Mr Paul Leuba, consul de carrière, est décédé le 9 novembre 1932. La gérance intérimaire du consulat a été confiée à Mr Erwin Jost, chancelier.

Le Conseil fédéral a accordé l'exequatur à Mr Romano Lodi Fé, nommé consul général de carrière d'Italie à Zurich, avec juridiction sur les cantons de Zurich, Schaffhouse, Thurgovie, Appenzell (Rh. ext. et Rh. int.), St-Gall, Grisons, Glaris, Schwyz, Zoug, Lucerne, Unterwald (le Haut et le Bas) et Uri, en remplacement de Mr Vittorio Bianchi, appelé à un autre poste.

Verschiedenes — Divers — Diversi

Herr Abelardo L. Rodriguez hat dem Bundesrat seine Wahl als Präsident der Vereinigten Staaten von Mexiko angezeigt.

Herr Maximiliano H. Martinez hat dem Bundesrat seine Wahl als Präsident der Republik San Salvador angezeigt. 292. 13. 12. 32.

Mr Abelardo L. Rodriguez a informé le Conseil fédéral de son élection à la présidence des Etats-Unis du Mexique.

Mr Maximiliano H. Martinez a informé le Conseil fédéral de son élection à la présidence de la république de Salvador. 292. 13. 12. 32.

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux

Ueberweisungskurse vom 13. Dezember an — Cours de réduction à partir du 13 décembre

Belgien Fr. 72. 15; Dänemark Fr. 89. —; Danzig, Freie Stadt Fr. 101. 60; Deutschland Fr. 123. 75; Frankreich Fr. 20. 32; Italien Fr. 26. 70; Japan Fr. 112. —; Jugoslawien Fr. 9. 13; Luxemburg Fr. 14. 43; Marokko Fr. 20. 32; Niederlande Fr. 209. 05; Oesterreich Fr. 72. 926; Polen Fr. 58. 50; Schweden Fr. 93. 25; Tschechoslowakei Fr. 15. 46; Tunesien Fr. 20. 32; Ungarn Fr. 89. 92; Grossbritannien Fr. 17. —.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Annoncen-Regie: PUBLICITAS Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: PUBLICITAS Société Anonyme Suisse de Publicité

Auf dem Weihnachtstisch

darf eine UNDERWOOD PORTABLE nicht fehlen!

Diese Maschine bereitet Gross und Klein viel Freude. Sie ist praktisch, solid, handlich, dazu das getreue Ebenbild der weltberühmten Underwood-Standard.

Diese kleine Portable kann mit oder ohne Tabulator und auch in **geräuschloser** Ausführung geliefert werden.

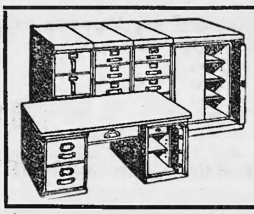
Cäsar Muggli, Underwood

Generalvertreter für die Schweiz

Zürich

Lintheschergasse 15

Telephon 51.062



Bestes Weihnachtsgeschenk

Union-Stahlpult

mit Sicherheitsverschluss evtl. mit patent. Kassenschrank

Union - Kassenfabrik A. G.

Gessneralleee 36 - Tel. 51.758 Zürich 32-13

Aufforderung

Die Spinnerei an der Lorze A.-G. in Baar hat beschlossen, ihr Kapital von Fr. 3,000,000 durch Rückzahlung auf Fr. 2,400,000 herabzusetzen. Unter Hinweis auf Art. 670 und 667 O. R. werden die Gläubiger zur Anmeldung allfälliger Ansprüche eingeladen. 3213 i

Baar, den 10. Dezember 1932.

Spinnerei an der Lorze A.-G.

Verwaltungsrat und Direktion.

Compagnie Grainière S. A., Zürich

Die Aktionäre der Gesellschaft werden hiermit zur

ausserordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 23. Dezember 1932, vormittags 10 Uhr, im Bureau der Gesellschaft, Löwenstrasse 19, eingeladen.

Traktandenliste:

1. Beschlussfassung über Erhöhung des Aktienkapitals auf Fr. 1,000,000 und Konstatierung der vollen Einzahlung.
2. Beschlussfassung über Statutenänderung.

Stimmrechtsausweise für die Generalversammlung können gegen Aktienbesitzausweis am Sitze der Gesellschaft bezogen werden. (11080 Z) 3228 i

Der Verwaltungsrat.

Banque de l'Etat de Fribourg

37me tirage d'amortissement des obligations 2 %, 1895

Numéros	Numéros	Numéros	Numéros	Numéros	Numéros	Numéros
25	9,684	25,458	39,115	46,167	60,389	71,205
37	9,881	25,935	39,450	46,583	60,627	71,290
644	11,648	26,992	39,644	46,610	60,883	71,340
765	12,765	27,698	40,402	46,777	61,066	71,799
1,182	12,948	29,950	40,534	47,870	61,136	71,826
1,237	13,740	30,286	40,887	48,543	61,216	71,835
1,436	14,603	30,521	41,312	48,664	61,293	73,001
1,452	15,496	30,806	41,637	48,704	61,417	73,114
1,459	16,262	31,680	41,757	50,690	61,899	74,080
1,894	16,634	31,771	42,262	50,831	62,841	74,860
2,924	16,659	33,097	42,328	53,771	64,468	74,894
3,166	16,692	33,798	42,930	54,223	64,626	75,932
3,983	17,718	35,054	43,570	54,536	65,008	76,098
4,014	17,864	35,150	43,815	55,218	65,594	77,885
4,201	18,126	35,538	43,817	58,681	65,629	77,509
4,216	19,195	36,222	44,921	59,187	66,058	77,664
6,673	19,728	37,155	45,251	59,208	67,779	78,350
7,115	19,878	37,253	45,771	59,501	70,059	78,492
8,008	19,910	37,275	45,834	59,934	70,649	78,556
9,510	21,361	38,965	45,910	60,033	71,177	79,507

Le paiement de ces obligations sera effectué sans frais, à partir du 1er mars 1933, auprès des maisons de banque ci-après: **Banque de l'Etat de Fribourg; Banque d'Escompte Suisse, Genève; Crédit Suisse, à Genève; Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne; Banque Cantonale Neuchâteloise, à Neuchâtel; Union de Banques Suisses et Banque Commerciale, à Berne; MM. Zahn & Cie., à Bâle; A. Hofmann & Cie. S. A., à Zurich; Banque de l'Etat du Canton du Tessin, à Bellinzona; Société de Banque Suisse, à St-Gall.**

Fribourg, le 1er décembre 1932. (15637 F) 3203

Banque de l'Etat de Fribourg.

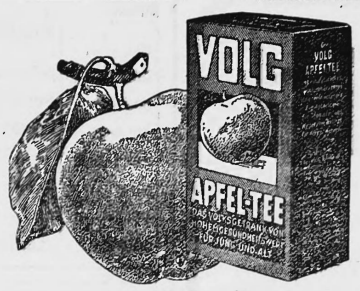
98, 99, 100, - 1, 2, 3 ...

Sie können nicht schlafen?

Dann VOLG-Apfeltee!

Erhältlich in privaten und genossenschaftlichen Detailgeschäften, Reformhäusern usw. 3193

Verband ostschweiz. landwirtschaftlicher Genossenschaften (V.O.L.G.), Winterthur



Prämien-Obligationen-Anleihen von 1899

für das

Berner Stadttheater

34. Prämien-Ziehung vom 10. Dezember 1932

In der Serien-Ziehung vom 10. November abhin und in der heutigen Prämien-Ziehung sind folgende Serien, Nummern und Prämien herausgelost worden:

	Nr.	Nr.	Nr.	Nr.	Nr.	Nr.	Nr.	Nr.	Nr.	Nr.
Serie	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	10	10	10	10	10	12	10	10	50	10
127	10	10	20	10	10	12	20	10	10	10
181	10	12	10	10	10	10	10	10	12	10
313	10	10	12	10	10	10	10	10	10	10
469	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
491	10	10	10	10	10	10	10	12	10	10
493	10	10	12	12	12	10	10	12	12	10
599	10	10	12	10	10	10	12	10	10	10
730	10	10	10	10	10	10	12	10	10	10
793	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
814	10	10	10	10	10	10	10	10	10	12
887	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
911	12	10	10	10	10	10	10	12	10	10
1189	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
1234	10	10	10	10	12	10	10	10	10	12
1277	10	25	10	10	12	10	10	12	10	10
1574	12	10	12	25	10	10	10	10	20	10
1832	10	12	10	10	50	10	10	10	10	10
1859	10	10	12	10	10	10	10	25	10	10
2020	10	10	10	10	10	10	12	10	12	12
2162	10	12	10	12	10	10	10	10	10	12
2420	10	12	10	10	12	10	10	10	12	10
2641	10	10	12	10	10	10	12	12	10	10
2655	10	12	10	10	10	10	10	10	10	10
2790	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
2843	12	10	10	10	10	10	10	10	10	10
2907	10	12	10	10	10	10	10	12	10	10
2948	12	10	12	10	10	10	10	10	10	12
2999	10	10	12	12	12	10	10	12	10	10
3390	10	10	12	10	10	10	10	10	10	10
3474	10	10	10	10	10	10	12	10	10	12
3655	10	10	10	10	10	10	10	10	10	12
3679	12	10	100	12	10	12	10	20	10	10
4029	12	10	10	12	10	10	10	10	10	10
4075	10	12	10	10	10	10	10	10	10	10
4190	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
4204	10	10	10	10	10	10	12	12	10	10
4237	10	10	10	12	10	10	10	10	12	12
4259	100	10	10	12	10	10	10	10	10	10
4282	10	10	12	10	10	12	10	10	10	10
4477	12	10	10	12	10	10	10	10	10	10
4535	12	10	10	10	10	10	10	10	10	10
4578	10	10	10	12	12	10	10	12	10	10
4665	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
4697	10	10	10	10	10	10	12	10	10	12
4709	10	10	10	10	10	10	10	10	10	12
4786	10	10	10	10	10	10	10	10	12	10
4789	10	10	20	10	10	10	10	10	10	10
5084	10	10	10	12	10	10	10	12	10	10
5128	10	10	10	10	10	10	10	10	10	12
5281	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
5322	10	10	10	10	10	10	10	10	10	25
5373	10	10	10	10	10	10	10	12	10	12
5569	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
5647	10	10	10	12	10	10	3000	10	10	10
5678	10	10	10	10	10	10	10	10	12	10
5865	10	10	10	10	10	10	10	10	12	10
5866	10	10	12	10	10	10	10	10	10	10
5868	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
5912	10	10	12	10	10	10	10	10	10	10

Diese 600 Prämienobligationen sind vom 10. Januar 1933 an gegen Rückgabe der Titel an der Stadtkasse in Bern, abzüglich Prämiensteuer zahlbar und verjähren am 10. Januar 1943.

Ausstandsverzeichnis.

Früher herausgeloste, noch nicht verjährte und durch die Stadtkasse Bern rückzahlbare Obligationen:

Serie	6	8	63	74	87	122	155	173
200	202	224	228	246	317	340	351	356
398	410	412	459	468	480	519	521	545
549	578	619	636	638	666	678	724	745
786	815	833	834	852	905	1112	1113	1119
1149	1232	1235	1280	1301	1302	1311	1336	1356
1366	1413	1419	1431	1439	1446	1524	1534	1579
1608	1610	1629	1651	1652	1667	1672	1683	1704
1745	1752	1970	1980	2001	2012	2018	2042	2058
2063	2095	2146	2181	2192	2200	2224	2297	2352
2354	2365	2425	2465	2484	2486	2522	2530	2531
2555	2559	2569	2570	2586	2604	2646	2693	2694
2701	2703	2727	2753	2765	2770	2835	2846	2861
2863	2874	2932	2935	2938	2939	2940	2954	2968
2974	2976	2993	2998	3033	3037	3070	3077	3082
3084	3112	3171	3175	3196	3203	3217	3258	3272
3278	3331	3340	3377	3401	3402	3409	3428	3438
3443	3452	3481	3485	3519	3540	3548	3563	3574
3576	3586	3676	3733	3766	3879	3906	3918	3932
3939	3940	3948	3989	4018	4045	4058	4076	4082
4113	4116	4124	4129	4135	4141	4175	4210	4264
4266	4273	4291	4295	4305	4325	4334	4363	4387
4388	4402	4405	4406	4432	4433	4435	4451	4461
4514	4540	4542	4559	4562	4570	4574	4582	4589
4613	4626	4636	4642	4648	4656	4668	4683	4690
4698	4710	4740	4742	4764	4808	4850	4866	4945
4968	4971	4980	5022	5062	5100	5112	5136	5145
5166	5169	5212	5260	5266	5267	5287	5365	5387
5407	5410	5413	5430	5449	5482	5539	5553	5556
5590	5631	5676	5677	5717	5720	5743	5744	5751
5754	5781	5793	5795	5805	5814	5829	5836	5840
5844	5851	5852	5863	5864	5899	5901	5917	5988

Am 10. Januar 1933 verjähren folgende Obligationen:

Serie	372	473	761	1213	1229	1541	1750	2074
2611	2858	3132	3361	3491	3851	3954	4122	4419
4496	4633	4711	4981	5266	5598			

Verjährte Obligationen:

Serie	54	81	96	123	126	135	136	183
220	266	288	310	316	355	370	400	406
407	452	466	470	484	530	553	559	583
595	611	722	805	835	843	863	900	902
921	935	945	946	997	1100	1241	1296	1303
1309	1358	1412	1427	1438	1453	1471	1538	1557
1567	1576	1582	1719	1730	1753	1754	1798	2032
2046	2051	2082	2089	2121	2199	2232	2261	2270
2306	2308	2340	2341	2342	2347	2363	2395	2429
2474	2475	2483	2538	2544	2582	2601	2602	2610
2661	2709	2740	2748	2751	2757	2773	2774	2778
2793	2799	2823	2891	2908	2922	2929	2943	2958
2973	2977	3003	3004	3022	3048	3064	3080	3094
3101	3115	3129	3147	3148	3213	3220	3243	3256
3348	3366	3385	3415	3421	3451	3488	3511	3538
3575	3593	3640	3660	3804	3817	3842	3850	3862
3931	3949	4034	4098	4119	4151	4165	4169	4206
4223	4235	4256	4257	4283	4311	4321	4329	4335
4336	4414	4421	4427	4436	4439	4447	4475	4521
4526	4527	4551	4553	4567	4571	4593	4618	4623
4634	4637	4638	4674	4695	4755	4763	4774	4807
4809	4934	5010	5016	5083	5158	5167	5175	5184
5207	5217	5259	5264	5269	5284	5305	5335	5344
5380	5393	5422	5459	5540	5541	5560	5561	5577
5591	5596	5604	5612	5618	5646	5659	5669	5704
5708	5737	5741	5764	5769	5811	5839	5849	5886
5916	5923							

Bern, den 10. Dezember 1932. 3211

Städtische Finanzdirektion.

Dem reisenden Geschäftsmann empfehlen sich:

Hôtel Habis-Royal
ZÜRICH · BAHNHOFPLATZ

Die feinen 2954
Glarnerpasteten
liefert stets frisch
Conditorei Hs. Jenny Glarus. - Postcheckkonto IXa 658. Tel. 6.59.
Prompter Versand.

PATENTE
Modelle, Muster, Marken etc. in allen Ländern
Naegeli & Co., Bern
Patentanwälte, Bundesgasse 16 9-1

Blechwaren jeder Art
in allen Metallen: gedrückt, gestanzt, gezogen, genietet, geschweisst, lackiert, verzinnt, liefern rasch und preiswert
Birchmeier & Cie Hünten. Aarg.
Metallwaren und Spritzenfabrik.

zufrieden
Sie sind mit Ihrem schönen und guten Füllfederhalter zufrieden! Woher erfuhren Sie allerlei über diese neue Marke? Doch sicher durch das Zeitungsinserat.
Also immer
zuerst die Inserate lesen!

Gloria-Seiden A.-G. Zürich

Schuldenruf

Durch Beschluss der Generalversammlung vom 28. November 1932 ist die Auflösung der Gesellschaft, sowie die Liquidation derselben durch Herrn Dr. A. Gelpke, Rechtsanwalt, Bahnhofstrasse 44, Zürich 1, beschlossen worden.

Es werden hiermit sämtliche (auch pfandgesicherte) Gläubiger aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 31. Dezember 1932, **bis 31. Dezember 1932** beim Unterzeichneten anzumelden. Alle jene Gläubiger gelten als bereits angemeldet, welche Wechselforderungen besitzen mit den Unterschriften der Gloria-Seiden A.-G., nebst der weitern Unterschrift der Serena-Seiden A.-G. Zürich oder von Otto Müller & Co. Berlin. 3188

Zürich, den 7. Dezember 1932.

Der Liquidator: **Gelpke.**

Gelegenheit — 3 Kassenschränke
auch für Bücher und Wertschriften, garantiert feuer-, sturz- und diebessicher, gross und mittelgross, äusserst **billig zu verkaufen** bei **Oscar Frenz - Boluy, Bern,** nur Tannenweg 16, Länggasse (Tram-Endstation Nr. 5). Telephon 35.875. (Bitte Adresse genau beachten.) 3194

Etude de Me Pierre Schluep, notaire, à Sonceboz

Inventaire public - Sommation de produire

Par ordonnance du 8 décembre 1932, M. le préfet du district de Courtelary a accordé aux héritiers de Monsieur **JULES SCHERZ,** en son vivant fabricant à **Corgémont,** décédé le 1er décembre 1932, le bénéfice d'inventaire conformément aux art. 580 et suivants du C. C. S.

Il a nommé Monsieur **Camille Kirchhof,** horloger, à Corgémont, en qualité d'administrateur de la masse et désigné le notaire soussigné pour établir l'inventaire.

Conformément aux dispositions de l'art. 582 C. C. S. les créanciers, même pour cautionnements, sont sommés de produire leurs réclamations avec pièces à l'appui, à la Préfecture de Courtelary, jusqu'au **17 janvier 1933** sous peine des suites légales du défaut (art. 590 C. C. S.).

Les débiteurs de la succession sont invités à s'annoncer dans le même délai au notaire soussigné. 3214

Sonceboz, le 10 décembre 1932.

Par commission: **P. Schluep,** notaire.

USINES TORNOS Fabrique de Machines Moutier S. A.

Assemblée générale des actionnaires

jeudi le 22 décembre 1932, à 15 heures, au siège social, à Moutier

ORDRE DU JOUR:

1. Passation des comptes du dernier exercice, rapport du conseil d'administration et du contrôle, décharge à ces organes.
2. Election du contrôleur pour une nouvelle période.
3. Imprévu.

Le bilan, le compte des profits et pertes et le rapport du contrôleur sont à la disposition des actionnaires dès ce jour au siège social. 3215 i

Moutier, le 8 décembre 1932.

Le Conseil d'Administration.

Gesunde Kastanien
10 und 15 kg à Fr. -.29 per kg
30 kg Fr. 8.10, 50 kg Fr. 13.-
Schöne weisse Nüsse
5 kg Fr. 3.40, 10 kg Fr. 6.50
20 kg Fr. 12.50, 50 kg Fr. 30.-
A. LUINI, Exporte, Arbedo.

Bank-Personal
sucht man am besten durch ein Inserat im
Schweizerischen Handelsamtsblatt

Luzerner Kantonalbank

Kündigung

Unter Bezugnahme auf die früheren Publikationen künden wir hiermit auch alle vom 1. Januar bis 31. März 1933 kündbar werdenden **4½ %, 4¼ %** und **4 % Obligationen** unseres Institutes auf sechs Monate zur Rückzahlung.

Dagegen offerieren wir den Inhabern solcher Titel bis auf weiteres die

Konversion

in Obligationen auf 5 Jahre fest zu **3½ %** unter Verrechnung des alten Zinsfusses bis zum Ablauf der Kündigungsfrist. **Für gekündete und nicht konvertierte Titel hört die Verzinsung nach Ablauf der Kündigungsfrist auf.** (39093 Lz) 3223

Luzern, den 7. Dezember 1932.

Die Direktion.

Aktiengesellschaft der Maschinenfabrik von Theodor Bell & Cie., Kriens

Ordentliche Generalversammlung

Freitag, den 23. Dezember 1932, vormittags 11¼ Uhr im Bureau der Gesellschaft

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Abnahme und Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung des abgelaufenen Rechnungsjahres, sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren; Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Erneuerungswahl des Verwaltungsrates.
4. Wahl der Kontrollstelle. (39070 Lz) 3220 i

Die Bilanz samt Gewinn- und Verlustrechnung und dem Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom 14. Dezember 1932 an im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können bis Donnerstag, den 22. Dezember abends an der Gesellschaftskasse gegen schriftlichen mit Nummernverzeichnis versehenen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden, nachher werden keine Eintrittskarten mehr ausgegeben.

Kriens, den 9. Dezember 1932. **Der Verwaltungsrat.**

Mech. Seidenstoffweberei Adliswil

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 23. Dezember 1932, vormittags 11 Uhr, in das Restaurant Kaufleuten (Taleggsaal), Pelikanplatz, Zürich 1.

Traktanden: 1. Protokoll. 2. Vormerknahme von der Aenderung der Statuten, Konstatierung der Durchführung der Sanierung und Ermächtigung an die Direktion zur Anmeldung der aus dem Beschlusse vom 27. Oktober 1932 resultierenden Rechtsgeschäfte ins Grundbuch. 3. Wahl des Verwaltungsrates, der Direktion und der Kontrollstelle. 4. Allfälliges.

Stimmkarten für Vorzugsaktionäre sind gegen Ausweis über Besitz an Vorzugsaktien bzw. Obligationen bis Donnerstag, den 22. Dezember 1932 bei der Eidgen. Bank A.-G. zu beziehen. An Vorzugsaktionäre zufolge Umwandlung unversicherter Forderungen und an die Stammaktionäre werden die Stimmkarten zugestellt. (11079 Z) 3227 i

Laut § 8 der Statuten ist die Vertetung nur durch Aktionäre zulässig.

Mech. Seidenstoffweberei Adliswil.

Compagnie Genevoise des Tramways Electriques

Emprunt 5 % 1927

Tirage du 8 décembre 1932

Remboursement au 1er janvier 1933

Par suite de tirage au sort, les 91 obligations dont les numéros suivent, sont remboursables au pair, soit par fr. 500 le 1er janvier 1933, contre remise des titres munis du coupon au 1er juillet 1933 et suivants attachés auprès:

de la Banque d'Escompte Suisse,
de la Banque de Dépôts et de Crédit,
de la Société de Banque Suisse.

58	68	109	114	121	219	221	265	281	356	373
402	467	572	588	615	638	640	702	784	833	885
916	949	990	1008	1012	1080	1139	1202	1262	1292	1295
1353	1366	1391	1473	1502	1537	1557	1648	1665	1761	1790
1847	2015	2043	2075	2146	2296	2351	2424	2431	2443	2468
2476	2526	2553	2555	2574	2606	2662	2874	2914	3021	3100
3244	3304	3323	3466	3474	3546	3691	3776	3891	3920	3955
3966	3996	4006	4009	4098	4124	4143	4168	4199	4446	4478
4517	4717	4743								

Ces obligations cesseront de porter intérêt dès la date de remboursement, soit dès le 1er janvier 1933. 3229

MADAS Rechenmaschinen

MULTIPL. ADDITION SUBTR. DIVISION PORTABLE UND VOLL-AUTOMAT

MILLIONÄR DIREKTE MULTIPLIKATION HAND UND ELEKTR.

GARDNER DIE IDEALE PULT-SALDIER- UND BUCHHALT.-MASCHINE

BARRETT PREIS-WERTE PULT-ADDIER-MASCHINE HAND ELEKTR.

WALTHER KLEIN-RECHEN-MASCHINE FÜR ALLE 4 OPERATIONEN

FÜR ABSCHLUSS UND INVENTAR

ADDITIONS- U. RECHENMASCHINEN A.G. ZÜRICH, Limmatquai 34

Am 19. Dez. erscheint in diesem Blatt eine 2—3 Seiten starke Publikation, die sich besonders zur Empfehlung kaufmännischer Literatur, Sprachwerken usw. eignet:

Zur Ergänzung Ihrer Geschäftsbibliothek

Näheres durch die Inseratenverwaltung des Schweiz. Handelsamtsblattes, Publicitas A. G. Bern, Tel. 21.815. Endtermin für die Entgegennahme von Inseraten: Freitag, den 16. Dezember vormittags.

Täglich 30 Sekunden Allegro, Täglich meisterhafte Selbstrasur!

Der Schleif- und Abziehapparat ALLEGRO verleiht Ihrer Rasierklinge diejenige Schärfe, welche Sie von einer neuen Klinge erwarten und dies während der Dauer eines Jahres.

Er schleift auf Stein und zieht auf Leder ab. Elegante und solide Ausführung, leichte Handhabung. Vernickelt Fr. 18.—, schwarz Fr. 12.—, in Messerschmiede-, Eisenwaren- und allen andern einschlägigen Geschäften. Modell D für doppelschneidige, Modell E für einschneidige Klingen.

Prospekt gratis durch
INDUSTRIE A. G. ALLEGRO
Emmenbrücke 41 (Luzern)

Aushingabe der Realkaution eines ausserbörslichen Vermittlers von Wertpapieren

Die Firma **Hugo Baumeister, Zürich, Bahnhofstrasse 72,** verzichtet mit Schreiben vom 7. Dezember 1932 auf die Bewilligung für den ausserbörslichen An- und Verkauf von Wertpapieren und verlangt Aushingabe der von ihr hinterlegten Realkaution.

Wer Ansprüche an diese Kaution geltend machen will, wird unter Androhung des Verlustes seiner Ansprüche aufgefordert, dieselben innert Monatsfrist vom Tage dieser Bekanntmachung an beim Börsenkommissariat schriftlich anzumelden und zu diesem Zwecke einen Buchauszug, sowie die Schlussnoten, auf welche sich die Ansprüche stützen, und allfällige weitere Belege einzusenden. Nach unbenütztem Ablauf der angesetzten Frist wird die Kaution oder der Rest derselben der Firma Hugo Baumeister, Zürich, zurückgegeben. (11070 Z). 3226 i

Zürich, den 8. Dezember 1932.

Direktion der Volkswirtschaft des Kantons Zürich.

Einladung

Die Aktionäre der A.-G. für Wald- und Grundbesitz in Basel werden hiemit zu einer ausserordentlichen Generalversammlung eingeladen, auf **Mittwoch, den 21. Dezember 1932, nachmittags 3 Uhr nach Basel, ins Schützenhaus,** um über folgende Traktanden Beschluss zu fassen: 1. Kapitalerhöhung und entsprechende Statutenänderung. 2. Wahl in den Verwaltungsrat. 3. Verschiedenes. Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wollen, haben ihre Aktien mindestens bis zum 19. Dezember im Sitz der Gesellschaft zu deponieren. 3212 **Der Verwaltungsrat.**

Ch. Petitpierre S. A.

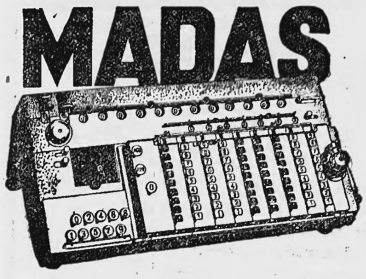
MM. les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire** le **lundi 26 décembre 1932, à 14.30 heures,** au siège social à **Neuchâtel.**

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan et le compte de profits et pertes seront déposés au siège social, dès le 13 décembre.

Pour être admis à l'assemblée, les actionnaires devront déposer leurs titres au siège de la société, 3 jours avant l'assemblée. (3608 N) 3233 i

Neuchâtel, le 12 décembre 1932. LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.



Schweizer Rechenmaschine MADAS Super-Vollautomat

Die bestbekannte Schweizer Rechenmaschine MADAS für alle vier Rechenarten, deren äusserst rationelles vollautomatisches Arbeiten bei Erledigung von Multiplikationen und Divisionen vor ca. 6 Jahren für alle Kenner eine Ueberraschung bedeutete, hat sich glänzend bewährt. Hunderte solcher Maschinen stehen in der Schweiz im Betrieb und befriedigen ihre Besitzer aufs beste. Es ist zu erwähnen, dass diese Schweizer Konstruktion Schule gemacht hat, **indem sich auch andere Fabriken entschliessen mussten,** ähnliche Typen auf den Markt zu bringen.

90-3 Kapazitäten: 9×7×12-stellig und 9×9×16-stellig. 90-3

Hersteller: H. W. Egli A. G, Zürich-Wollishofen. Generalvertretung: Additions- & Rechenmaschinen A. G., Zürich
Limmatquai 34, Telephon 26930 und 26931

Kino zu Hause

welch schöner Zeitvertreib für die ganze Familie!

Es gibt für den Gabentisch nichts Ueberraschenderes, als einen Film-Vorführungsapparat, der es Ihnen gestattet, Dramen, lustige Filme, Lehrfilme usw. vorzuführen. Die Apparate für 16 mm Film, sind solid und von grösster Leistungsfähigkeit; sie können jeder Lichtleitung angeschlossen werden, arbeiten geräuschlos, stören den Radioempfang nicht, die Handhabung ist denkbar einfach.

Was kann man vorführen:

Ein kleiner Auszug aus der Filmliste:

Der letzte Mohikaner
Der Ruf des Nordens
Wolga-Wolga
O du frohe Jugendzeit
Der Kampf ums Matterhorn
Hänsel und Gretel
Felix, der Kater
Charly Chaplin-Filme
Reisefilme: China, Italien, Nordpol, Afrika usw.

Man verlange die Filmliste

Sie können auch Szenen aus Ihrem Familienleben aufnehmen lassen (sehr vorteilhaft), um sie dann in Ihrem Heim vorzuführen. Welch schönes Andenken für spätere Jahre! — Filmmiete pro Rolle von Fr. 2.50, Preise der Apparate von Fr. 350.— an.

Verlangen Sie ausführlichen Prospekt oder unverbindliche Vorführung zu Hause

PEKA-FILM - BERN

Theaterplatz 6 Telephon 23.028

Die Apparate eignen sich auch für Reklame; sie können ins Schaufenster gestellt oder den Reisenden mitgegeben werden. Filmaufnahmen für Reklame besorgen wir fachgemäss, inklusive Ausarbeitung eines geeigneten Scenarios. 3144

94-1

Ganze Arbeit

ist bei der Vervielfältigung Ihrer Werbebriefe nötig. Nur tadellos saubere, originalgetreue Briefe bringen Ihnen den Erfolg. — Der Roneo-Vervielfältigungs-Apparat Modell 210 mit seinen vielen Vorzügen bietet Garantie für einwandfreie Vervielfältigungen, Briefkopf, Text und Ihre Unterschrift, selbst zweifarbig, in einer Umdrehung. Es lohnt sich, wenn Sie sich den „Roneo" ansehen. Wir zeigen Ihnen den Apparat gerne unverbindl. auf Ihrem Bureau, od. verlangen Sie bitte unsern Illustr. Prosp.

RONEO

A.-G. :: LÖWENSTR. 19 :: ZÜRICH
Vertreter in Basel, Bern und Genf

In grösserem 3186

Anwalts- oder Notariats- & Verwaltungs-Bureau Association gesucht

von jüngerem versierten bern. Fürsprecher Dr. jur. mit Bankpraxis und Kenntnis von fünf Sprachen. Erste Verbindungen. Chiffre N 7576 Y an Publicitas Thun.

Junger, strebsamer, kapitalkräftiger 3209

Kaufmann

sprachgewandt, geeignet für Innen- und Aussendienst

sucht neuen Wirkungskreis

vorzugsweise auf Platz Bern. **Interessenten-Einlage event. Beteiligung** in nur ganz seriösem Unternehmen möglich. Event. Kauf eines gutfundierten Geschäftes der Textilbranche. Offerten unter Chiffre P 3381 R an Publicitas Burgdorf.

Oeffentliches Inventar * Rechnungsruf

(Art. 582 & ff. Z. G. B. und § 12 Dekret vom 18. XII. 1911.)

Erblasser: **Löffel-Joos Oskar,** Jakobs sel., geb. 1881, von Worben, gewesener Bäckermeister und Fabrikant von Haferzwieback-Kindermehl, in Biel-Bözingen, Solothurnstrasse 13, gestorben am 29. November 1932.

Eingabefrist bis und mit 12. Januar 1933.

a) für Forderungen und Bürgschaftsansprachen beim Regierungsstatthalteramt Biel;
b) für Guthaben des Erblassers bei Notar Fritz Mörl, Collègegasse 27.

Die Eingaben sind schriftlich und gestempelt einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen treten die in Art. 590 ZGB vorgesehenen Folgen ein.

Massaverwalter: Herr Albert Baumann, Bäckermeister, Bözingenstrasse 126, in Biel-Bözingen.

Das Geschäft wird durch Frau Wwe. Maria Löffel-Joos weitergeführt. 3196

Biel, den 9. Dezember 1932.

Der Beauftragte:
Fritz Mörl, Notar.

Der Jahresabschluss naht

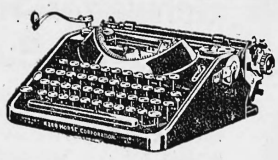
Jetzt ist's an der Zeit,
die Reorganisation Ihrer
Buchhaltung vorzubereiten.

Aber beachten Sie bitte:

Ihre Durchschreibebuchhaltung wird die gewünschte Leistungsfähigkeit bei weitem nicht erreichen, wenn Sie eine Buchungsmaschine **ohne meinen Vorsteckautomaten „RAPID"** benutzen. **Der „RAPID", diese neueste Erfindung aus meinen eigenen Werkstätten, macht jede gewöhnliche Continental-Korrespondenzmaschine zur leistungsfähigsten Buchungsmaschine.** Jetzt braucht's kein großes Anlernen, kein langes Ueben mehr. Jetzt geht das Vorstecken, das Geraderichten und das Auf-die-Zeile-Einstellen ganz automatisch.
Und soll die Maschine als reine Korrespondenzmaschine benutzt werden, so genügen zwei Sekunden zum Abmontieren des Apparates.
Den „RAPID" müssen Sie arbeiten sehen, dann erst bekommen Sie den rechten Begriff von seiner verblüffend einfachen Handhabung.
Verlangen Sie unverbindliche Vorführung oder Gratisprospekt CR 37.

Continental
mit Vorsteck-Automat
RAPID

Filialen in Basel und Schaffhausen



BARR

die Büro-Schreibmaschine in tragbarer Form.

24 und 38 cm Wagen

25-2

Nach Gewicht und Form reiht sich die Barr unter die Portables ein, aber wenn Sie auf ihr schreiben, **haben Sie das Gefühl, auf einer großen Büromaschine zu arbeiten.**

Referenzen aus Banken, Handel, Industrie u. Versicherungen

Zürich
Löwenstraße 11
Telephon 58.883
bei der neuen City

GENERALVERTRETUNG:

Julius Brendle

Basel
Klosterberg 19
Tel. 27.647

Alle Vorteile

der bisherigen Durchschreibe-Buchhaltungen und dazu

endlich ein übersichtliches Journal

Schnelleres Arbeiten. Bessere Uebersicht.

Bedeo-Durchschreibe-Buchhaltung

O. HARTMANN & CIE., Bücherfabrik, ZÜRICH, Sihlstr. 59

Vorbereitungen zum

Jahresabschluss

rechtzeitig treffen!

GRATIS während 5 Tagen

wird die Rechenmaschine VICTOR auf Probe gestellt. Benützen Sie die Gelegenheit für die

Jahres-Abschlussarbeiten

Sonst mieten Sie ein Hand- oder Motormodell von Fr. 2.— an per Tag. Mietzahlungen werden im Kaufsfalle abgezogen.

LA CAMPICHE
2. St. PIERRE · LAUSANNE ·

VICTOR

Bigla Stahlmöbel

Jetzt ist es Zeit, Aenderungen und Reorganisationen im Büro vorzunehmen. Unterlassen Sie nicht, dabei auch Bigla-Stahlmöbel zu prüfen, wir beraten Sie unverbindlich.

Bigla-Vertikalschränke
für die Registrierung der Korrespondenz sind normalisiert und kombinierbar. Sie sind unverwüstlich und bieten im Brandfall dem Feuer starken Widerstand. Die Schubladen sind sehr bequem zu bedienen, da sie auf Patent-Kugellagerführungen spielend leicht laufen. Die Bigla-Schubladenführungen haben sich seit Jahren glänzend bewährt und sind auch heute noch unübertroffen.

Bigla-Pulte
ermöglichen eine weitgehende Ausnützung des Raumes. Die auf Patent-Kugellagerführungen spielend leicht laufenden Schubladen lassen sich auch bei schwerer Belastung mühelos bewegen und können für verschiedenartigste Bedürfnisse sehr praktisch eingerichtet werden. Schwierige Platzfragen werden oft durch ein Bigla-Pult auf einfache Weise gelöst.

Bigla-Archivschubladen
zur Aufbewahrung erledigter Akten sind praktisch und billig. Sie laufen auf Rollen und lassen sich beliebig stapeln.

Bigla-Registraturmaterial
ist nach neuesten Gesichtspunkten ausgearbeitet. Kartotheken und Registraturen, hängend und stehend, gewinnen durch Bigla-Leitkarten, Mappen u. Hefter an Ordnung und Uebersicht.

Besuchen Sie unsere permanente Ausstellung in Biglen.

Bigler, Spichiger & Cie. A.-G., Biglen (Bern)

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne